

第六九八次全體會議

一九五七年十月二日星期三午後三時紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一. Mr. GERBI(利比亞)：這是第十二屆會開始以來本人發言的第一次。本人因此願首先借此機會代表我國政府向 Sir Leslie Munro 表示我們慶賀他當選為本屆大會主席的誠意。本人深信以他的美德與豐富的經驗來主持本大會的事務，一定能夠得到最好的成績。本人並願向黎巴嫩外交部長 Mr. Charles Malik 表示我國政府的感謝之意，幸而有他的政治家的風度，大會始得一致選出本屆會的主席。

二. 秘書長被大會一致推選連任，我們大家莫不同深慶幸。本人現在向他表示利比亞人民及政府最熱誠的賀忱，十分榮幸。秘書長為聯合國事業竭誠盡忠，對於憲章原則信守不渝，擔任公正的調人也能處事正直，才能出眾，因此已博得了舉世的欽敬。願他的第二任也能繼續成功，成為他所代表的崇高原則一一獲得實現的佳兆。

三. 過去幾屆大會每屆都看到新的代表團代表新產生的國家加入本組織出席會議，幾乎已經成為定例。這實在是一個令人樂觀的徵兆，表示我們這個時代的精神，換句話說就是憲章的精神，尤其是民族自決權的精神，已經漸漸深中人心。我們歡迎這個趨勢，並希望新的國家向擔負獨立責任之途演進的過程將來仍會繼續不斷地發展下去。

四. 本人茲代表利比亞聯合王國向馬來亞聯邦誠懇慶賀它能夠和平有秩序地獲得獨立並加入聯合國為會員國。我們祝禱它以其新得之地位長享繁榮與不斷的進步。

五. 大會第十一屆會應付世界危機的最險惡的方面，用了不少時間和精力；若干問題已獲解決，若干其他的問題也緩和了不少。由於上屆會議的成功，本屆的空氣已較明朗平靜，這誠是令人欣慰的事情。然而世界危機的另一面，即我所謂年年有之的問題，依

然有待解決。事實上緊張恐懼及猜忌的情緒仍然籠罩世界各地。

六. 恐懼、猜忌及緊張是軍備競爭的結果。古時羅馬人有一句格言，說：“欲有和平即須講求武備”。兩千五百年後的今日，世界局勢基本上仍沒有多大差異。理論上說，我們固然生活在一個和平時期，然而這只是一個武裝的和平，時有暴雷震撼世界上不同地域的空氣。人類史上從沒有像今天那樣，因為有殺人武器可以致巨萬生靈於死地，而且使成萬的人身心都深受其害，以致和平受到沉重的壓力，幾乎有岌岌難以維持之勢。人類史上從沒有像今天那樣危機四伏，和平的局面充滿了不可知的因素。

七. 我們利比亞人也受了這種最不幸的局面的影響，我們憂心時局不下於他國人民，是可想而知的。利比亞除為維持內部秩序者外別無武器軍備。利比亞自從六年前成為獨立國家以來，唯一的志願便是為它自己建立可以自立的經濟，和其他阿拉伯國家發展彼此之間基於種族、文化、語言及宗教相同而產生的友好關係，並和其他愛好和平的國家通力合作維持世界和平與安全。利比亞所要求的是和平，真正的和平。

八. 我們盼望本屆大會能在裁軍問題上獲致協議，使人類免於同歸於盡的威脅。

九. 利比亞由於它在國際社會中發榮滋長的經歷，不用說對於憲章原則具有最堅強的信念，對於本組織之終必能夠實現世界各國人民的福利與諒解，也有不可動搖的信心。不久以前發生的事實已經證明了這種寄於聯合國的信心並不是沒有根據的。本組織在威脅世界和平的艱難情勢下堅守它的立場，從未退避。我們利比亞人相信通過聯合國的機構，任何國際性質的問題，無論怎樣複雜，都是可以用和平努力來解決的。

一〇. 我們並且相信和平的鞏固多半賴於強大國家如何尊重弱小國家享有自由、獨立之權利。不幸這個原則並未到處遵守。在北非，猛烈的鬪爭正在進行；那是一個已有三年之久的戰爭。在那裏，偉大阿拉伯民族的一個英勇人民為了伸張其民族合理生存的權利

每日都有數十青年人捐棄性命。我所指的是阿爾及利亞人。

一一．這個戰爭仍使人民到處受苦，擾亂整個北非的和平與安定。大會上屆會議通過的決議案〔一〇一二(十一)〕居然至今未被遵從，實在是很可憾的事。法國從沒有設法循和平途徑解決那個衝突。法國仍然堅持阿爾及利亞是法國本部領土一部分的說法。這種主張不用說是毫無根據的。阿爾及利亞由於它的地理位置、歷史、種族、宗教與語言，和法蘭西截然不同，自有其本身的特性。阿爾及利亞境內的情勢在過去數月內退步了不少。強暴行爲，殘酷的刑罰，大規模的殺戮與破壞成了今日慘痛局面的主要現象。阿爾及利亞的男女婦孺每日都受法國武裝部隊的無辜殘害。

一二．因此我國政府已和其他會員國一同要求再將阿爾及利亞問題列入大會議程，以備討論。我們誠懇希望本屆會議關於這個問題的討論可以得到利於產生公允解決的方法，藉以終止流血與破壞。有人也許要問何謂公允之解決。這個問題的答案是很明顯的：遵照憲章的原則承認阿爾及利亞人民的自決與獨立權利。

一三．另外還有一個很重要的問題也是我國所繼續關懷的，便是巴勒斯坦難民問題。這些不幸的人民仍在最窘迫的環境中渡着悲慘的生活。猶太民族主義者的恐怖行動把他們趕出了家鄉，趕出他們的父母之邦。他們從以色列邊界之外舉目回望，便可以看見侵略者正在耕種他們的土地，而他們自己卻被迫向他人伸手求乞。撥給聯合國近東巴勒斯坦難民工賑處用以救濟這些人民的款項愈來愈不足以購買使他們可以苟延生命的糧食。

一四．那麼這個問題有甚麼解決辦法呢？早在幾年以前大會在所通過的許多決議案中就已經指出了一個解決辦法：必須讓巴勒斯坦難民回到他們的家鄉去，其自願到他處居住者也應該得到賠償的權利。然而以色列一直拒絕接受這個解決辦法。以色列境內沒有地方可以收容巴勒斯坦的難民——然而它卻有地方容納自他處移來的猶太人，這些人遲早勢必成爲企圖向外擴張，侵害毗鄰國家的工具。阿拉伯難民問題一天不解決，顯然中東便一天不能得到安定的局面。這種話在這個講壇上年復一年也不知講了多少次，每次都在大會辯論中引起憤恨的情緒。但是除非正義公道獲得勝利，這種話當然非年年重提不可。

一五．利比亞代表團和若干其他代表團已要求再將西伊利亞問題列入本年議程。我們覺得這個久懸不決的問題仍然擾亂印度尼西亞及荷蘭之間的友好關係。我國和這兩個國家都很友好，相信此事實牽涉一個問題，最好能加以討論以期獲得和解辦法。

一六．最後本人願禱告全能上帝，懇求他感化我們，使本屆會一切努力皆能符合全世界渴望永久和平與普遍幸福及和睦關係的宏願。

一七．Mr. Phoni SANANIKONE(寮國)：我想首先追隨前面發言的各位代表熱烈恭賀 Sir Leslie Munro 被一致推選爲我們的主席。Mr. Charles Malik 公而忘私，爲了促進和衷共濟的精神而決定退出競選，這種偉大的行動值得我們效法，我也願向他表示感謝。我並願借此機會向前任主席 Prince Wan Waithayakon 表示敬意，同時向新會員國迦納及馬來亞聯邦表達寮王國對它們的好意。我們歡迎在我國入會不久之後便有這兩個國家加入聯合國，認爲這是使本組織會籍普遍的理想接近實現的一個進步。

一八．我並願表示我們對於 Mr. Hammarskjold 當選連任爲秘書長一事甚感欣慰。我們知道他是一個以實現和平爲職志、富於正義感而且盡瘁於聯合國事業的人。我們認爲他被一致推選連任秘書長一事，是一個最可喜的政治徵象，顯示和衷共濟的精神終必戰勝瘋狂狹隘與不能容人的態度。

一九．寮王國自從一九五五年十二月十四日加入聯合國以來，這是第二次有榮幸得以從這個講壇上發表意見。本人榮任我國的代言人，希望所說的話不致有瀆各位代表的聽聞，且能多少表現聯合國如欲完成其保全和平的主要責任勢非具備不可的克制精神。

二〇．有一點不可不予明言，那便是我們無不企求的和平現在遭受了嚴重的威脅。聯合國雖然力加防範，世界各地仍不免有唯暴力是賴的態度。過去數十年來破壞世界精神團結深刻的思想爭鬪，大有於最近的將來變成決死的戰鬪之勢。這種情勢誠屬不可思議——學說與技術本旨是要促進人類的福利，現在反而驅人類瀕臨絕境，隨時有全歸毀滅之虞。

二一．誠然，在聯合國發起或主持之下，並不是沒有日復一日的努力，以謀抑制激昂不堪的情緒。有人在向人類的良心呼籲；而且像過去一樣，每遇時機危急，便有善意人士挺身而出，力圖挽回這種走向慘

局的趨勢。大會最近尚以絕大多數表決再度譴責使用暴力，便是一個例子。

二二。然而我們決不可誤解了實際情形：危機依然存在着，而且較前益為嚴重。甚至在裁軍會議上，也可以聽見武器衝撞的聲音。對於世界戰爭的畏懼反使戰爭有不可避免之勢。各強國漸為猜忌之心所克服，它們的政策只有一個單純的目的，即準備應付戰爭的危險。不知其數的財富如果用於正當用途，本來可使整個地球為之改觀，現在卻年復一年全被消耗在戰事的準備上。像寮國那樣的小國，惟有焦急眼看這種巨禍將臨的預兆而苦於無可奈何，同時又不免因失望以至於傷感，想到寮國的一句古老俗諺：“兩牛相爭，草兒遭殃”。

二三。然而這並不是說我們祇有絕望，縱有這些威脅，我們還是不應當灰心，本大會還是應當繼續努力，不顧一切，毅然和惡勢力搏戰。難道大會的努力都是徒然的嗎？試想有多少局部衝突因聯合國之努力而得以事前防止或事後制止，多少萬男女的性命與自由得以保全，多少國家人民的物質與精神生活標準由於本組織內各互助機關的努力而被提高了。而每遇危險情勢發生時，也總是本會對非法使用武力痛加譴責。這些事實都證明聯合國發揮了有用而積極的作用。試想大會如不存在，對世界及人類的希望會是多麼大的不可彌補的損失。

二四。所以聯合國必須繼續其艱鉅的工作。寮國在其力量所能勝任的限度內，必竭力予以支持。寮國為了重大的理由，把一切希望與信心都寄託在聯合國。

二五。寮國由於它的歷史與文化，也許比任何別的國家都看得遠，認定它的前途在於成為睦鄰親善，萬邦協和的廣大關係中的一個獨立國家。寮國國內人種的純粹與固有的文化向來都保持完整，然而一方面由於地理的關係成了中印兩個世界會合之地。此外，近代史又把最優秀的西方文化及道德文明的影響帶到了寮國。最後，在目前國際情勢之下，寮國成了兩個互爭雄長的思想集團之間的一個緩衝國，處境艱難而危險。然而寮國受了這些時常背道而馳的潮流所沖擊，沒有沉淪滅亡，依然立國於世；其間它不但沒有染上疑忌心理，反而深能體會恕道的重要，換句話說寮國深知必須諒解他國，與鄰國維持友好關係，否則即難以倖存。

二六。寮國縱然想採取另一種政策而閉關自守，由於根深蒂固的國民性也決做不到這一點。寮國人民篤信佛教。兩千五百年前，佛祖就以智慧、和協及寬恕之德教人，至今寮國舉國上下尚奉為生活之準繩。寮國受佛教的薰陶既深，故尤願以寬恕、中庸及和平共存為寮國對外關係之基礎。和平共存之說出於一個偉大友邦的賢明領袖之首倡，決非一件偶然的政治事件，因為和平共存原則便是我們佛教“五戒”在國際關係上的運用。

二七。這並不是說我們主張實行軟弱或投降的政策。寬恕斷不可用於掩飾不義或違法行為。寬恕不是一張空白支票。它只是相信他人心地的善良而已。

二八。寮國承認而且永遠承認國際諒解的重要，因為國際諒解無疑乃是和平共存與和平的第一個必要條件。

二九。這雖然是一個極易說明且為各國無不接受的原則，然而根據這個原則的政策卻不一定是被動的政策。實行這個原則必須遵守兩個條件：如欲有效，諒解必須不只是片面的，而尤其不得以諒解為口實讓一國仗人數或技術上的優勢，或暫時的優越地位，強迫他國接受與其合法願望相悖的思想或生活方式。換句話說，只有在獨立與不干涉的範圍內才可以談共存。一件輕率的干涉行動便足以把多年的努力、團結、互助互諒的效果全部毀壞。

三〇。我很願意乘此機會表示我們感激美國、法國、聯合國及哥倫布計劃國家慷慨給予我國的物質援助。

三一。我們的需要當然很浩大，我們所得到的經濟及技術協助尚不足以應付剷除愚昧、疾病及貧困的工作所涉的巨大問題。我們固然希望給予我們的協助最好有較大的一部分用於加強與發展我國的基層機構。然而所有這些問題我們都可以和出力援助的各國公開自由地予以討論，它們那種始終不變的友好合作精神使我們深為感激。同時這些國家本國際團結之誠意，將它們的經驗、技術與友誼嘉惠我們，其由於此項協助所忍受的物質犧牲，也是我們所忘不了的。

三二。這種慷慨的經濟協助迄今無不一本博大的諒解精神妥善辦理，同時並能完全尊重我們的獨立，因此我們尤覺樂予稱道。

三三．我們倘要解決國家政治生活的一大困難，便不能不有這種不干涉與諒解的精神。我所指的即北寮戰鬪部隊問題。這個問題自越南戰爭以來成了我國經濟及政治生活上的一項沉重負擔，雖有日內瓦協定及一九五四年以來國內的交涉至今仍未消除，其所以複雜嚴重，完全是由於造成這個問題的國際形勢。

三四．我可以請大會放心，寮國至少目前無意思要請聯合國把寮國這幕國內劇情列入它的已經很繁重的議程。我們準備竭盡力量在本國想法解決這個問題，我們也還沒有到絕望的境地。但是我們必須承認，雖然我們很想使這個問題不溢本國的範圍，然而其中有許多牽連甚至可說有其他根源，至今還沒有為我們尋求協議的誠意與希望所感化。我們不願加重大會的工作，但是大會不可不知此事的真相，不可不知寮國雖然酷愛和平，卻決不願以領土及政治割裂的代價來滿足它和鄰國及世界上其他各國和平相處的願望。

三五．我在前面說過，只有在彼此尊重領土完整和獨立的基礎上，才可以談到和平共存與融洽關係。甘心忍受外國干涉祇會淪於奴役。寮國人民為統一和獨立經過了長久的奮鬥，對這一點是決不肯妥協的。正是為了這個緣故，他們對聯合國的神聖使命堅信不移，並願竭盡力量使聯合國完成這項使命，庶幾世人皆可安享和平、正義及自由。

三六．Mr. SHAHA (尼泊爾)：本人很榮幸得以向主席及各位代表轉達我國國王馬亨德拉陛下、尼泊爾政府及人民問候之意並代表他們祝禱本屆大會的成功。我國首相兼外交大臣 Mr. K. I. Singh 本欲來此參加本屆的工作，但因國內政務羈身，未能如願，因此命我向各位表示歉意。

三七．首先讓我慶賀 Sir Leslie Munro 當選為大會第十二屆會主席。以他參與聯合國工作的豐富經驗以及他個人的美德與才能，Sir Leslie Munro 可謂具備十足資格可以擔任現在的職位。尼泊爾代表團深信他必能處置得當，克盡職責，不失主席一職的尊嚴。本人並願乘此機會，為我國政府及代表團正式表明我們衷心感念前任主席 Prince Wan Waithayakon 的許多貢獻之意。在事變突起，風雲險惡，激起了國際間的恐懼、仇恨及激烈情緒的時期，Prince Wan 指導第十一屆會的會務，處處表現了他的才智過人，應付得宜，終致許多人都認為那是聯合國創立以來最艱巨、最令人興奮的一次屆會。

三八．現在風波已過，其所激起的激昂情緒至少已暫告平息，於是對於聯合國處置去年所遭遇的問題的經過及成績乃有各種各樣的意見與批評。這些意見與批評有一個共同的特點：他們似乎都沒有認識聯合國所以為聯合國的實際情況，完全忽視了聯合國機構依照憲章的規定而固有的實際困難與限制，因此預言除非矯正本組織固有的缺點，它的前途是很黯淡的。

三九．有人說給予小國的平等表決權因為小國似乎顯然缺乏責任感可能使表決權被它們濫用，因而使問題不能真正按某種代議辦法獲得解決。又有人說假定聯合國充分利用成立聯合國緊急軍的機會，設法把阿拉伯及猶太兩民族之爭根源所在的巴勒斯坦難民問題作一永久解決，則聯合國之成就必定更大更有效。還有人指責聯合國，說它採用兩種標準，因為大國可以將聯合國的建議置諸不理，不受懲治，而相形之下聯合國也無可如何。凡此批評皆表示本組織的固有限制及權力有參照金山會議以來的經驗予以重新檢討的必要。

四〇．可是不要忘了聯合國自成立以來所從事的工作不外是監督可以說是一種極不穩定的和平，有時至多可以說是沒有戰事，有時甚至連這一點也談不到。例如聯合國曾干預朝鮮、喀什米爾、及中東迦薩的局勢。誠然，聯合國在這方面的行動多半是臨機應變，頭痛醫頭，腳痛醫腳的方式，但是事實上它不可能有其他行動。

四一．憲章將五強合作視為聯合國順利工作的當然條件，但是這種合作不久便夭折了。聯合國的創建者也承認聯合國必須有可供調遣的軍隊，故在憲章中定下明文規定，盼望由是可以產生這樣一支集體力量。但因早在一九四七年五強在軍事參謀團內即已陷於僵局，故多年以來這個計劃迄未實現。

四二．因為大國對於對此項軍隊應該個別貢獻多少人力的問題不獲協議。戰時合作時期遂告終止，而“冷戰”的疑忌與傾軋也隨之而起。安全理事會及其他會員國因此未能擬定憲章第四十三條所規定的特別協定。然而安全理事會的干涉究竟頗有幫助於大局，在伊朗、希臘、印度尼西亞、喀什米爾及巴勒斯坦均為和平得到了可喜的成績。聯合國在朝鮮的行動方式雖說是幸而由於兩個可能不再出現的因素——最有關係而且擁有否決權的常任理事國當時恰巧未出席安全理事會，以及事前卻有一個聯合國委員會駐在肇事地

點——而得以見諸實施，但仍足以證明我們確可運用聯合國來維護集體安全，縱然聯合國軍隊之用於朝鮮事實上多半是象徵性質的。

四三．自那時起，世人日益明瞭安全理事會的常任理事國，也就是各大國遇牽涉到它們的政治利益時是不肯聽從集體判斷的。否決權援用次數之多，使經由安全理事會維持集體安全的原定計劃幾乎無法實現。這種情勢造成了將安全理事會不能解決的問題提交大會的風氣，同時使許多會員國提出於憲章第四十三條所定軍隊之外另設他種武力的要求。

四四．聯合國會員國以在朝鮮發生的事為參考對於當時所有的集體安全機構加以檢討後，乃於一九五〇年通過了有名的“聯合一致共策和平”決議案〔三七七(五)〕，而後來該案在聯合國應付去秋中東及東歐事變的試驗中已經證明了其可能的價值。大會於遇安全理事會任一常任理事國使用否決權而不能行使其主要責任的情形時才被用於維持安全，其來歷不外如此。可是就是現在，只要安全理事會證明它可以採取行動，這個決議案仍不影響它的行動效力。

四五．憲章沒有否決權的規定或安全理事會之不克採取維持安全的行動，其過都決不在小國。大國在金山會議時堅持它們必須具有否決的特權，小國鑒於大國在有關國際安全及福利的事項上地位之重要，不得不向它們讓步。其後安全理事會之所以幾乎無法行使憲章交付給它的主要責任，其原因也還是那些大國的態度與行動。大會沒有強制執行的權力，只能夠提出建議。在這種情形之下，如將聯合國行動之缺乏效力歸過於小國在大會內享有平等的表決權或小國數目之日益增加，當然是極不公平的事。

四六．關於這一點，秘書長在常年報告書弁言中所說的話尤其值得注意：

“大會不是一個民選議員組成的議會，而是一種外交集會，所有各會員國的出席代表都各自代表本國政府的政策，而且這些政策還要受到國際生活方面各種影響的支配。”〔A/3594/Add. 1, 第三頁。〕

四七．由於安全理事會的失敗，所以大會才被迫自行擔任憲章沒有為它規定充分權力，因此不得不以就事論事臨機應變的方式去執行的職責。然而就道義力量與效果而論，大會的建議如果以負責的精神提出

並為所有各國所遵守——這自然是兩個很大的條件——其效力就等於甚或超過安全理事會的建議。故如何設法確保大會建議之必被遵行，實為當務之急。

四八．落在大會肩上的這種新任務，在去秋中東及匈牙利發生事變，迫使大會不得不擔任和平監督的責任時，得到了充分發揮。當時大會既無先例又無適當的組織，實在沒有擔任此項責任的良好準備。可是在中東危機所引起的慌亂焦急的情形下，它通過了一個決議案〔九九八(緊特一)〕，授權秘書長於四十八小時內成立一支聯合國緊急軍。幸而有秘書長及其屬員之不懈努力與辦事能力，這支軍隊幾乎立刻即告成立。

四九．大家無不承認緊急軍的確達成了這支軍隊所以成立的目的，即切實辦到並監督一個停火的形勢。這是一支為了一項特定目的而成立的軍隊，就此而論其性質有異於憲章所述之軍隊。但是它所依據的雖然不完全是對聯合國監督和平任務的新觀念，它究有擴大聯合國任務的含義。

五〇．一九五六年十一月聯合國用緊急軍出而干涉，不管受到何種批評，畢竟得到了獲致停火及英法、以色列軍隊隨後退出埃及領土的成果。聯合國的行動也更加證明了聯合國自身也有作更妥善的準備以便應付將來再有此類事變的必要。

五一．要各國政府供給聯合國一支組織好的作戰部隊，聽憑安全理事會的決議來調遣使用，也許還做不到，但是要它們各將其本國軍隊發出一小部分來，讓聯合國用於和平而非戰鬪的目的，例如用來維持交戰國已經同意的停火辦法，則似乎尚無困難。

五二．但願大家不要忘記去年事變的教訓，但願各會員國不要輕易放過在這方面得到更具體成就的機會。如能成立一個永久制度，可以隨時調用支配會員國軍隊若干單位，並授以聯合國之權力，結果必可加強各國人民仰賴聯合國為保障其權利與自由之工具的希望與信心。

五三．落在大會肩上的那些新的責任，使秘書長的職務更加艱難繁重，同時也使他在聯合國機構及活動中的地位益見重要。大會愈來愈倚賴秘書長來執行它的決議，甚至有時還靠他來解釋大會建議內比較細微的要點與用意。關於秘書長一職的觀念已經發生了改變，這一點從去年中東及東歐危機解決過程中大會

請他代表大會擔任的任務便顯然可見。他不只是一個行政官，以維持秘書處的工作效率為其唯一任務，遇必要時他還得發生率先倡導的作用。

五四．現在本組織實在很幸運，有一個身兼外交家與政治家之長，抱負遠大，既能完全超然獨立又難得能親切了解世故人情的稀有人才為我們的秘書長。如承主席允准，我願乘此機會敬向 Mr. Hammarskjöld 表示賀忱，他之當選連任為秘書長，本身便是全世界人士對他的尊重與信任日益增加的證明。

五五．據憲章的規定，唯有安全理事會有權下令使用武力以維持或恢復國際和平。“聯合一致共策和平”決議案所要達到的目的無非是使大會如遇安全理事會不克行動時，得向會員國提出集體辦法之妥當建議”，係破壞和平或侵略行為並得建議於必要時使用武力，以維持或恢復國際和平或安全”。譬如，在憲章第五十一條所指的武裝攻擊的情形下，大會即可建議會員國予受害者以各種可能的救助，包括經濟制裁和軍事援助在內。但決定是否實施大會建議的權力仍操在會員國手中，因為大會的建議對於它們沒有法律上的拘束力。

五六．由這一點去看，大會對去秋埃及及匈牙利危機所採行動的固有限制，便更易瞭解。我們知道大會關於中東的決議案得到了停火及外國軍隊退出埃及的結果。但即就匈牙利境內的情勢而言，大會也已做到使世界輿論繼續注意匈牙利問題。

五七．有些人自始就以為大會對匈牙利問題的行動一定毫無效果，我想向這些人提出一個簡單率直的問題：對於去秋外國武力干涉在匈牙利境內造成的難以忍受的情勢，大會如果熟視無睹，默不作聲，難道便會增加聯合國的名譽？難道這種作為更有利於和平、人道與小國的自由？聯合國是一個誓以保障各個會員國的權利與自由為主要責任的組織，我認為它如果採取那種怯懦或袖手不問的態度，它的名譽便不免遭受嚴重的損害。

五八．難道因為我們為了我在前面已詳細論及的理由，沒有能夠議定一個維持集體安全的軍事辦法，我們便連自由發表集體意見，連依據對於聯合國憲章原則與宗旨的信念在純粹道義裁判的範圍內發揮集體力量與權力的權利，也都要放棄嗎？

五九．國際政治活動固然不一定以道義為準繩，但若聯合國不相信集體道義裁判的力量和效用，就是

不忠於它自己的崇高原則與宗旨。個別國家容或口頭上以崇高原則相標榜而實際上對於國際問題的判斷仍不免為患得患失心理所支配。然而聯合國既是世界上集體道義裁判的組織，如果竟有一日不管為了甚麼理由，被迫坐視一個小會員國的自由因輓近各種集團競相效尤、交爭私利、肆無忌憚、恬不知恥、在國際政治上玩弄邪惡把戲而慘遭犧牲，聯合國竟無一言表示抗議，那才是堅信小國自由與世界和平的人士心目中最悲痛的一日哩。

六〇．小國自由是我們尼泊爾人一向重視的，因為在我們歷史上我們素來便認為自由最為珍貴。匈牙利人民慘遭蹂躪時，我們自然寄予他們無限的同情。他們的遭際實在悲慘。匈牙利的悲劇對於尼泊爾的九百萬人民具有真實的切身的意義。因為他們內心中知道匈牙利的遭際也可能是世界上任何一個小國的遭際。匈牙利境內的起義是一個“自發的民族主義起義”，整個事件乃“一偉大的人間悲劇”。這不是旁人的斷語而是印度總理 Mr. Nehru 那個言論素為世人推重、態度超然公正的時局觀察家經過深思熟慮而後對這個問題發表的意見。我們仍盼蘇聯把它的軍隊撤出匈牙利，以便讓匈牙利人民依他們的民族願望自由決定自己的前途。

六一．以往數年的事使人人都明瞭了聯合國的任務。它不是一個無論何時都能強制會員國服從它的決議的太上國家。它的工作與活動當然以會員國的決議為其限度。它的真正用處倒是在多邊外交上，它是政府間進行談判的一個工具。它是一個協調各國政府行動以達成憲章目的的外交工具。聯合國不是一個公開辯論國際問題的地方，聯合國機構還供給了我們一個調整與和解的程序，經過這種程序得到的解決辦法縱或不能使當事國盡感滿意，也不致使其中任何國感覺難堪或丟了面子。

六二．讓我們承認聯合國所以為聯合國的現實，不多不少，正如秘書長所說，它是“一個不完善而又不可少的工具，各國憑藉這個工具，從事和平演進，方期得到比較公平和安定的世界程序。” [A/3594/Add. 1, 第三頁。]

六三．尼泊爾政府誓必擁護聯合國憲章的原則，與世界其他國家相與往還也誓必恪守這些原則，始終如一。其他著名的宣言，諸如“五大原則”或尼泊爾亦曾參加的萬隆宣言等，其所揭示的國際行為原則與信

條無不已為聯合國憲章所備載。這些國際行為原則自凱洛格 - 白里安條約以來，甚至在那個時期以前已為世人所知，上述那些宣言不過是在不同的場合對同樣的原則再予強調而已。我們覺得那些宣言的重要性不在宣言本身而在於宣言的實際履行。只要聯合國全體會員國都實際尊重聯合國的原則與決議，國際問題自會解決。

六四。我國政府相信與各國維持和平友好關係及不參加國際上任何強國集團之政策。我們不願事前承允遇有強國集團間發生爭執或戰爭時一定支持某個集團。但這並不是說我們想推諉責任或有意騎牆。我們不過是想保持我們獨立判斷的自由，雖然我們只是一個小國。自然，如果要我們選擇的事是善與惡或是與非的選擇，我們當然知道何去何從，我國的歷史本身便證明遇有這種情勢發生我們是有判斷能力的。我們相信國際問題應各按其本身的是非曲直來下判斷，既不要討好亦不怕觸犯任何一方的忌諱。我們覺得要這樣我們才能對於聯合國的工作提出最大的貢獻。再者，不但因為我國採取的是獨立的外交政策，而且因為我國與大國相較牽制最少，沒有捲入任何爭端，所以我們在行使我們的道義裁判時也最為自由。

六五。我們參加聯合國不過一年多一點，在這短短時期內對於世界任何地方發生的事件，無論其為中東或東歐事件，我們始終用同一的道德標準來判斷。對於英法以三國去秋在埃及的行動及蘇聯在匈牙利的行動，我們曾經同樣地表示痛心。我們不贊成一國過問他國的內政，尤不贊成武力干涉。我們擁護民族自決，相信每個國家都有權不受外力壓迫及干涉，自由決定其本國的前途。我們認為所謂帝國主義無非表示一個比較富強的國家想利用另一個國家的艱難處境千方百計來控制那個國家的事務。我們反對一切形式一切色彩的帝國主義，不論其發生的地域，不論其色彩。

六六。我們完全同情亞非二洲到處發生的民族自由運動的願望。我們認為這些自由運動都是第二次世界大戰之後亞洲及非洲偉大覺醒的一部分。我們有理由相信此種覺醒與改變的程序在若干國家既已卓著成效，將來也一定會把現在的殖民地和非獨立國家變成獨立自治的國家。

六七。我們去年歡迎迦納，今年復歡迎馬來亞加入聯合國為會員國。我們覺得新會員國的增加可使聯合國會籍更為普遍，更有代表性，因而也使聯合國更

能發生效力。這也正是我們一向要求承認中華人民共和國的理由，沒有該國的自願合作與同意，是無法在遠東獲得持久的政治解決的。

六八。我們對於亞洲及非洲的政治復興深感關心，因為我們尼泊爾的政治改革便和亞洲的總覺醒有關。印度及該區其他國家之一同獲得獨立，已加強並且幫助了尼泊爾國王及人民提倡民主政治的努力。

六九。以國王之尊而親將民主自由的新紀元引入尼泊爾，這是很獨特的事。歷史上勇敢、有才智與氣度恢宏的君主固不少見，然而從來沒有一個像今日我國國王那樣能和王室全族不惜以自己的性命與王位來保障人民的民主權利與自由。尼泊爾既有傳統的君主制度為民主運動護身的屏障，現在正和該區其他國家並肩向自由與進步之途邁進，對於它自己的前途很有信心。

七〇。對於裁軍委員會小組委員會近來在倫敦開會所進行的談判，世人無不寄以很大的希望，盼望其成功。然而這次談判又被突然中途放棄，大國竟又決定把這問題提交大會。但是據聯合王國外相 Mr. Lloyd 說 [第六八五次會議]，此項談判尚未被放棄，各大國仍有就這個問題獲致協議的可能，我們聽了實深欣慰。我們贊同英國外相的看法，認為不以健全的現實主義精神，不計及世界局勢的實際情況，是不能妄想解決裁軍問題的。

七一。衡諸今日世界情勢，大國間如不先就國際視察制度成立協議，則裁軍之談——無論是常規或核武器軍備——便不免有點不合實際。我們認為有一件事必有裨益，那便是掃除現有的恐懼與疑忌空氣而代以普遍的尤其其大國間的相互善意與諒解，只有靠大國的努力才能解決這個裁軍問題。

七二。我們深知對於這個問題的解決我們所能發生的作用實在有限，因此我們要籲請各大國設法就裁軍的各方面問題成立永久協議以維和平及人類的遠大利益。世人盼望裁軍談判成功，已經空等了十年。本屆大會如能在裁軍問題上向協議之途真正前進一步，必將使世界各國人民對聯合國前途的希望與信心為之激增。

七三。Mr. GUNWARDENE(錫蘭)：我以前已有機會向 Sir Leslie Munro 表示我國政府慶賀他榮任本屆主席的意思。我們之中和 Sir Leslie 相知多年的人無不尊重欽佩他對人對事的淵博知識，他精通法律與程

序的經驗以及他個人之和藹可親。在他的指導下，我們預料本屆大會很有早日解決今日種種問題的希望。

七四. Prince Wan Waithayakon 主持上屆大會處事幹練有方值得我們讚揚，本人願乘此機會也對他表示感謝。我們亞洲人以他為榮，不謂無因。

七五. 我國政府熱烈擁護 Mr. Hammarskjold 再度當選為秘書長。我們對於他的才智與品德具有極大的信心，對於他當選連任深感慶幸，深信他對於當前許多困難問題的解決必有珍貴的貢獻。

七六. 本屆會議空氣較去年平靜得多了。去年十月及十一月間的緊張空氣幸已消釋，我們現在可以從新以諒解與合作的精神來討論各項問題。這的確是一個進步，也鼓起了我們對於將來的希望。

七七. 但是危機縱然已過，這並不就是說基本衝突已告解決。我們大家都知道我們上月在前屆會議討論的一個問題便至今沒有得到一個符合本大會絕大多數願望的解決。聯合國不是一個世界政府。只有遵照聯合國憲章所載的道德與法律原則，各個獨立自主的會員國才能彼此和平相處，互信互利。假如一國為其一己的目的，為了狹隘的國家利益，居然藐視這些原則，就等於對聯合國所代表的一切予以重大的打擊。我不相信有任何國家真的願削弱這個代表今日全人類希望與理想的組織。

七八. 人類道義呼聲的力量與持久的品質也許極易被人輕忽或藐視。人類道義呼聲在短期內看去似乎是軟弱無力的，但在現代國際關係上它之終必勝利卻是不容懷疑的事。

七九. 我們懇切希望本大會反映憲章精神的道義呼聲會被遵從與尊重。事實上，今日沒有一個國家可以不聽從大會的道義呼聲。一個國家只顧它自己的私利，漠視本大會絕大多數的意見，也許以為可以得到一時的便宜，但是它必須同時注意到自己也因破壞信心，增重國際緊張關係而不免受到重大損失。這個國家終必發現它所認為得了便宜的事，其實卻成了一項慘重的負擔。

八〇. 對於那些遵從本大會的決議，停止戰事，將其軍隊撤出埃及領土的會員國，我們願意表示讚美。它們的行動無疑地加強了這個偉大組織，也確切證明了世界輿論的力量。自那時起該區域的緊張局面幸已大為緩和，至今沒有發生多少事件，其中也有一件特

別嚴重的事。對於該區域這種比較安定平靜的局面，駐在那裏的聯合國緊急軍當然是一個重大因素，我們深信如果有關方面各秉善意，許多懸案定可逐漸獲得解決。

八一. 今日中東緊張局面的主要原因之一即兩大強國集團的角逐。我們相信世界上任何地區的國家如果各自結為軍事同盟。必將造成互相疑忌的空氣，因而增加國際上緊張形勢。倘如大國停止把他國捲入它們之間的勢力角逐。不只中東的和平，即世界各地的和平，均將為之增進不少。中東各國正在運用現代技術努力開發它們的豐富的物質資源。它們的前途十分遠大，欲求長期發展計劃的成功，便必須有和平與安定。民族主義是今日的一支生力軍，很可以成為一股建設力量，用以鞏固阿拉伯國家好不容易才得到的自由，並加速阿拉伯各國人民的經濟發展。

八二. 不幸強國在中東的角逐種下了爭鬪的種子，造成了疑忌傾軋的空氣。中東被視為是外國的努力範圍已經太久了。今日無論那個阿拉伯國家都不肯接受這種看法。阿拉伯國家珍惜它們新近獲得的自由，不願成為國際強權政治的工具。它們但求不受干涉，讓它們自己決定自己的前途。

八三. 但這並不是說強國在中東沒有可以擔任的職分。相反地，它們的幫助在這些國家的經濟發展上可有極大的價值。它們需要大量外資來開發油礦、交通、運輸和工業。強國是有提供此項協助的能力的。這個區域的迅速經濟發展刻不容緩，而經濟發展的結果不只可以改善經濟及社會情況，而且一定也可以改進一般政治情勢。

八四. 近年來有許多阿拉伯世界的國家取得了獨立自由的地位。殖民主義的殘餘痕跡為阿拉伯民族主義的潮流掃除淨盡。這種潮流是相信自決權及自由和正義原則的人無不歡迎的。我們錫蘭人是才掙脫殖民主義的一個國家，誓志要幫助各殖民地得到獨立和自由。

八五. 在這裏我想對聯合王國承認自決原則並准許數百萬亞非人民獲得自由的遠見，表示敬意。此舉把一個帝國變成由獨立自主的國家結合而成的一個自由平等組織，而這個組織的範圍仍在逐漸擴大。我們去年歡迎了迦納，今年又歡迎了馬來亞的獨立，並曾支持它們加入聯合國。我們盼望將來可以同樣地歡迎其他非自治領土的獨立。聯合王國此項政策應當是各

個殖民國家效法的榜樣。這種政策才是各國不分種族、信仰與膚色自由親密地結合的穩固基礎。

八六．我們看到阿爾及利亞今日的情勢甚感悲痛。我們不能接受法國所說阿爾及利亞是法國一部分的主張。我們不承認一個殖民國家有權把它的殖民地宣佈為其本國領土的一部分。阿爾及利亞人民已經充分證明它們有爭取自由的決心。阿爾及利亞人民的獨立自由精神和別的地方他們的阿拉伯同胞的精神一樣地堅強，後者已經順利地完成了它們擺脫殖民統治的鬪爭。法國最好能承認阿爾及利亞的獨立要求，終止不必要的破壞與屠殺。衝突延長下去，只會加深阿爾及利亞境內兩民族之間的惡感，使整個北非的空氣更為緊張，損害西方國家的和睦關係。我們希望法國以其向來維護自由與獨立的傳統，能夠發揮政治家的勇氣與識見，及早挽救這種情勢，以免坐失時機。

八七．我們深幸賽普勒斯的情況已有相當改進。休戰辦法已使雙方互以恐怖行動相見的情勢告一結束，我們極為歡迎。該地現在的情況看來極利於獲得一個符合賽普勒斯人民願望的解決辦法。我們堅信民族自決原則，而我們也不能忘記此項原則經聯合國適用於以前英帝國的許多屬地，已有很好的結果。我們難以相信少數民族問題竟會無法解決。聯合王國的政治家以前曾經順利地解決了多少少數民族問題，我們確信聯合國這次也必能夠善於應付這個問題。我們盼望賽普勒斯將來會有享有自決權的一日。

八八．西伊利安問題以前已為大會激烈辯論的題目。我們認為這是一個殖民地問題。這個問題影響了荷蘭和印度尼西亞共和國之間的友好關係。我們誠懇希望利用聯合國機構以和解精神進行談判可以為這個困難問題議定一個解決辦法。

八九．我們為聯合國會員國，都有努力加強本組織的義務。假如要想使本組織具有充分的代表作用，我們便必須接受會籍普遍的原則。

九〇．我們覺得一個主權國家，無論其思想及政治、經濟或社會制度是什麼，都應當有代表權。我們猶記得我們在一九五五年入會前所必須克服的種種困難與障礙。我們很榮幸得以對於設法使各方面同意其他十五國入會一事有所幫助。我們受了當時大國爭衡所造成的僵局之害，無怪我們覺得今日又因這種競爭以致他國不能入會，實在可痛。我們認為一九五五年十五國入會，其後另有三國入會，乃是聯合國的一大勝利。

那個勝利提高了聯合國的威望，也增加了它的代表性。今日只有外蒙古猶受排斥。我們支持外蒙古入會的要求，希望依照會籍普遍原則准它加入聯合國。

九一．我們也關心中華人民共和國的代表權問題。不管有甚麼法律或技術理由，人類幾乎有四分之一在這裏沒有代表權這決不是我們可以裝作不知道的事情。我們知道對於某一方面這是一個感情問題，但是現在實在已到了尚理智而不視感情用事的時候了。我們希望下屆開會時外蒙古和中華人民共和國都成為聯合國會員國。

九二．我們相信德國、朝鮮及越南的統一必定有助於國際緊張形勢的緩和，所以我們籲請有關國家在最短期間助成其統一。

九三．我們將以極大的關心和希望注視本屆會的裁軍討論。我們擁護無條件禁止核武器實驗的主張。無條件禁止核武器實驗可以構成全盤裁軍方案的良好開端。我們覺得這樣一個開端一定會緩和今日不幸存在的疑忌與緊張空氣。對於禁止核實驗這個初步辦法，我們以為不宜堅持附帶一大堆的技術及政治條件。據我們的意見，一步一步前進才是切合實際的裁軍辦法。

九四．今日世界除了嚴重的政治問題之外，還面臨一個沒有一國可以獨力解決只有國際通力合作才能應付的經濟危機。大體而言，這是一個私人資本短絀，不敷經濟發展之需要的時期。在這種情形下，像錫蘭等國家便不能不寄希望於諸如聯合國經濟發展特別基金等理想的實現，但這個計劃雖然大約五年以前已在聯合國種下種子，至今因為大國之間缺乏協議仍遲遲未獲實現。現在是各大國採取行動的時候了，它們必須把用在“冷戰”及軍備的精力與費用至少撥出一小部分用在特別基金上。事實上有人已經說過，只要有國防費百分之零點二五，便足以成立聯合國經濟發展特別基金，使其見諸實行。

九五．時至今日尚以戰爭為國策工具，實在是不堪想像的事。人類手中的破壞武器，效能威力都異常可怕，如果發生世界戰爭，就等於是文明的毀滅。因此世界上思想和政治制度不同的國家必須找到一條彼此和平共存的道路。我們堅信五大原則如為大家信實遵守，便是一條各國和平共存的大道。這些原則確立了各國各不侵犯互相尊重合作的堅固基礎。

九六。我們不捲入任何集團的政策是我們信仰五大原則的必然結果。我們是一個新近獨立的國家，當前急務便是把殖民地經濟變為自由經濟。我們還需要長久奮鬥才能使我們的人民享有充裕的生活標準。要實現這個目的，最好辦法是把我們的精力用在發展經濟的建設工作上，而不是把我們的資源消耗於軍備上。我們錫蘭因為能夠免除軍備的沉重負擔，所以得以把幾佔國家預算三分之二的款項用在發展計劃和社會服務上面。

九七。我們想強調聯合國今日在和平及國際合作方面所擔任的重要任務。聯合國象徵世界各國、各民族決心要開闢一條人類文明非此不能倖存的和平共存與合作的道路。

九八。主席：捷克斯拉夫代表團請求本席准其就該代表團在一般辯論中發表的言論略作補充。我看這個要求顯然不屬於就程序問題發言或行使答辯權的範圍。本席擬聽從大會的意見來決定是否准許這個要求。如無異議，並假定已經發言的代表中並無別人提出同樣的要求，我準備准許捷克斯拉夫代表發言。請問大會有何意見。

九九。既無異議，即請捷克斯拉夫代表發言。

一〇〇。Mr. DAVID(捷克斯拉夫)：讓我首先感謝主席給我一個機會就波蘭人民共和國外交部長兼代表團團長 Mr. Rapacki 關於裁軍及在歐洲製造與堆存原子武器問題發表的演講[第六九七次會議]作一簡短的聲明。

一〇一。波蘭人民共和國政府提議不在波蘭人民共和國境內製造和堆存原子武器，倘如德意志民主共和國及德意志聯邦共和國兩國成立協議，依德意志民主共和國以前的提案，承擔相同的義務。

一〇二。捷克斯拉夫政府曾一再研究朝解決裁軍問題的方向前進的各種可能具體步驟，並曾時常表示它願意盡力幫助實行可望促進整個問題之解決的個別局部措施。

一〇三。關於在歐洲採取局部措施問題，捷克斯拉夫政府的努力以下述事實為轉移，即外國在德國的一部分擁有原子基地，而且現在還可以聽見準備以原子武器裝配西德陸軍的公開言論，甚至有人聲言不願

現有的一切義務，應給德意志聯邦共和國一個自行製造這種武器的機會。

一〇四。我們既是西德東德二國的近鄰，又是最先受德國帝國主義擴張之害的國家之一，所以深切明瞭這種以原子武器裝備西德的政策對捷克斯拉夫以及歐洲和平何等的危險。

一〇五。捷克斯拉夫共和國政府於九月二十四日發表的聲明[第六八〇次會議]中已提請大家注意：在德意志聯邦共和國境內建立原子基地並以熱核武器裝備西德陸軍，嚴重地危害了世界和平的利益，且係對於歐洲所有各國人民的一個直接威脅，如以這種最猛烈的破壞武器發動軍事賭博，則沒有一個歐洲國家的人民可以倖免其結果。

一〇六。捷克斯拉夫當然自有其辦法及設備，足以應付此項威脅，無須在這裏強調它和華沙條約其他當事國不能坐視他國在其西部邊界附近繼續建立原子基地，以原子武器裝備西德陸軍，及德意志聯邦共和國自行製造這種武器。但是我們相信為歐洲各國人民利益計，亟應探討各種可能途徑緩和歐洲及世界其他地方的國際緊張關係並在裁軍問題上獲得進展。

一〇七。為此，捷克斯拉夫代表團歡迎波蘭人民共和國的建議，認為這是朝解決舉世憂慮的一個問題之途邁進的一個重要而有積極價值的步驟。捷克斯拉夫代表團此種立場是和捷克斯拉夫對裁軍的一貫態度及我們完全擁護蘇聯所提解決裁軍問題的方案以及德意志民主共和國主張締結協定禁止在西德及東德二國境內製造或堆存原子武器的提案完全一致的。

一〇八。捷克斯拉夫共和國政府現已授權本人通知聯合國各會員國的代表：捷克斯拉夫願意贊同波蘭人民共和國的提議，承允不在其境內任何地方製造或堆存原子武器的義務，但西德東德二國必須依德意志民主共和國所提的建議成立禁止在德意志境內製造和堆存這種武器的協定。

一〇九。我們深信波蘭及捷克斯拉夫願意承擔此項義務一事一定可以促進此項協定之締結，而締結這樣一個協定無疑是促成解決保障歐洲安全問題的一個步驟，對於改善國際空氣及達成進一步裁軍的協議，也是一重要貢獻。

午後四時四十五分散會